

Bản án số: 80/2018/HSST

Ngày 11 – 5 – 2018

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ H TỈNH QUẢNG NINH

- Thành phần hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Dương Mạnh Chiến

Các hội thẩm nhân dân: Bà Nguyễn Thị Tiến.

Ông Nguyễn Xuân Lập.

- Thư ký phiên tòa: Bà Vũ Thu Hoàng – Thư ký Tòa án nhân dân thành phố H, tỉnh Quảng Ninh.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố H, tỉnh Quảng Ninh tham gia phiên tòa: Ông Lương Anh Thủy - Kiểm sát viên.

Trong ngày 11 tháng 5 năm 2018 tại phòng xử án Tòa án nhân dân thành phố H, xét xử sơ thẩm vụ án hình sự thụ lý số 61/2018/HSST ngày 26 tháng 3 năm 2018, theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số 75/2018/QĐXXST-HS ngày 26 tháng 4 năm 2018 đối với bị cáo:

Họ và tên: Trần Thị T

Sinh ngày 25 tháng 3 năm 1955; tại huyện K, tỉnh Thái Bình.

Nơi cư trú: Phòng 816 tòa nhà P1, khu đô thị V, phường G, quận L, thành phố Hà Nội. Nghề nghiệp: Cán bộ nghỉ hưu; Trình độ văn hóa: 10/10; Dân tộc: Kinh; Giới tính: Nữ; Tôn giáo: Không; Quốc tịch: Việt Nam; Con ông: Trần Minh C (đã chết) và bà: Lại Thị G; Chồng: Phạm Xuân Th (đã ly hôn) có 02 con lớn sinh năm 1977 nhỏ sinh năm 1983; Tiền án, tiền sự: chưa. Hiện tại ngoại tại nơi cư trú, có mặt tại phiên tòa.

- Bị hại: anh Trần Văn M, sinh năm 1978; Nơi cư trú: Tổ 2 khu 3, phường H, thành phố H, tỉnh Quảng Ninh, có mặt tại phiên tòa.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Do nghi ngờ chị Trần Thị Th đã lấy tiền và làm hư hỏng tài sản của mình, nên khoảng 13 giờ ngày 16/11/2017 Trần Thị T cầm theo con dao dài khoảng 50

cm bản rộng khoảng 7 cm, đi xe ôm từ nhà ở tại tổ 3 khu 4D, phường H, thành phố H, đến nhà trọ của chị Thu ở tổ 2 khu 3, phường H2, thành phố H, mục đích làm hư hỏng tài sản của chị Thu. Đến nơi thấy cửa khóa, T nói với người chạy xe ôm là nhà của mình, nhưng quên chìa khóa và nhờ dùng dao phá khóa cửa. Khi phá được cửa T vào phòng bếp dùng dao chém nhiều nhất vào tủ lạnh nhãn hiệu Panasonic 238 lít, làm hư hỏng cánh tủ ngăn mát và ngăn đá; dùng dao chém vào bảng điều khiển của máy giặt nhãn hiệu Sanyo loại 7 kg, làm hư hỏng bảng điều khiển, vào phòng ngủ dùng dao chém nhiều nhất vào mặt phía trước và hai bên hông của chiếc tủ gỗ ép công nghiệp 03 buồng đựng quần áo, cao 2,1m, rộng 1,4m, sâu 0,54m, làm hư hỏng 02 cánh tủ phía trước và hai bên hông tủ. Số tài sản trên của anh Trần Văn Miên là cháu của chị Thu mua về để sử dụng. Sau đó T đi xuống Quốc lộ 18A đón xe khách đi Thái Bình. Khoảng 14 giờ cùng ngày anh Miên về nhà nhìn thấy T ở khu vực nhà trọ, khi vào phòng thấy tài sản bị đập phá nên đã trình báo Công an phường H2 đến giải quyết.

Bản kết luận định giá tài sản số 05/KLĐG ngày 10/01/2018 của Hội đồng định giá tài sản trong tổ tụng hình sự thành phố H kết luận: Phần thiệt hại hư hỏng của chiếc tủ lạnh nhãn hiệu Panasonic, trị giá 1.961.000đ; phần thiệt hại hư hỏng của chiếc máy giặt nhãn hiệu Sanyo, trị giá 140.000đ; phần thiệt hại hư hỏng chiếc tủ gỗ trị giá 1.125.000đ. Tổng trị giá thiệt hại là 3.226.000đ.

Bản cáo trạng số 64/CT-VKS ngày 23/3/2018 Viện kiểm sát nhân dân thành phố H, đã truy tố bị cáo Trần Thị T về tội *Cố ý làm hư hỏng tài sản*, theo khoản 1 Điều 178 Bộ luật hình sự.

Bị cáo khai nhận hành vi phạm tội, bị truy tố và đưa ra xét xử là đúng người, đúng tội, đúng pháp luật, quá trình khai báo tự nguyện không bị ép buộc.

Tại phiên tòa đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố H, giữ nguyên quan điểm truy tố và đề nghị hội đồng xét xử áp dụng khoản 1 Điều 178; điểm b, i, s khoản 1, khoản 2 Điều 51 Bộ luật hình sự năm 2015; khoản 1, khoản 2 Điều 60 Bộ luật hình sự năm 1999; xử phạt bị cáo từ 09 đến 12 tháng tù cho hưởng án treo, thời gian thử thách từ 18 đến 24 tháng kể từ ngày tuyên án sơ thẩm. Giao bị cáo cho Ủy ban nhân dân phường Giang Biên, nơi bị cáo cư trú giám sát giáo dục trong thời gian thử thách; buộc bị cáo phải bồi thường cho bị hại số tiền 3.226.000đ, không phạt tiền bị cáo.

Bị hại anh Trần Văn M thể hiện quan điểm về việc khoảng 14 giờ ngày 16/11/2017 anh về nhà gặp bác T ở khu vực nhà trọ, khi vào phòng thấy tài sản bị đập phá nên đã trình báo cơ quan Công an, trước đó bác T đã gọi điện thoại nói với anh về việc sẽ đến phá hỏng tài sản anh đã can ngăn. Số tài sản bị hư hỏng đã được xác định ngoài ra sau này còn bị hỏng bình nước nóng và hai cái khóa cửa không mở được. Anh đề nghị xét xử bị cáo theo quy định của pháp luật.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa. Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan điều tra Công an thành phố H, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân thành phố H, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố, xét xử đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật tố tụng hình sự, bảo đảm các quyền, nghĩa vụ của những người tham gia tố tụng, không có khiếu nại về hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó các hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng là hợp pháp.

[2] Về chứng cứ xác định có tội:

Lời khai nhận hành vi phạm tội của bị cáo Trần Thị T tại phiên tòa có nội dung thể hiện do bức tức chị Trần Thị Th là em gái của bị cáo, nên đã không làm chủ được bản thân, cầm theo dao đến nhà trọ chị Th ở cùng anh M cũng là cháu, phá khóa cửa vào trong phòng dùng dao chém nhiều nhát vào cánh tủ lạnh, mặt điều khiển máy giặt và cánh tủ gỗ đựng quần áo, gây hư hỏng giảm giá trị sử dụng của các tài sản trên. Bị cáo không biết các tài sản đó là của anh M nên đã gây thiệt hại, hư hỏng.

Lời khai nhận của bị cáo phù hợp với lời khai tại cơ quan điều tra và phù hợp với nội dung bản cáo trạng đã truy tố.

Hành vi phạm tội của bị cáo được chứng minh phù hợp với lời khai của bị hại, về việc bị cáo là người có mặt tại khu vực phòng trọ và có lời nói đã phá tài sản và các tài sản bị hư hỏng; phù hợp với lời khai của người làm chứng chị Trần Thị Th về việc phòng trọ do anh M thuê và các tài sản bị hư hỏng là của anh M mua và sở hữu, chị biết bà T đã dùng dao đập phá gây hư hỏng tài sản. Phù hợp với lời khai của người làm chứng Trần Thị L về tài sản thuộc sở hữu của anh M. Đồng thời phù hợp với biên bản nhận dạng, biên bản khám nghiệm hiện trường về các tài sản bị hư hỏng, sơ đồ, bản ảnh hiện trường, biên bản xác định thiệt hại tài sản và bản kết luận định giá tài sản của Hội đồng định giá tài sản trong tố tụng hình sự thành phố H.

Đối với yêu cầu của bị hại ngoài ra sau này còn bị hỏng bình nước nóng và hai cái khóa cửa không mở được, là không có căn cứ điều này đã được thể hiện tại biên bản vụ việc do Công an phường H2 lập và tiếp đến thể hiện tại biên bản khám nghiệm hiện trường do cơ quan Điều tra thực hiện và lập biên bản, sau khi kiểm tra xác định kỹ thì bị hại cũng xác nhận ngoài 03 tài sản bị hư hỏng, không có tài sản nào khác bị hư hỏng, đồng thời bị hại cũng không đưa ra được căn cứ chứng minh số tài sản yêu cầu thêm do bị cáo làm hư hỏng, nên không có căn cứ chấp nhận.

Như vậy có căn cứ kết luận vào khoảng 14 giờ ngày 16/11/2017 tại tổ 2 khu 3, phường H2, thành phố H, Trần Thị T đã có hành vi dùng dao chém làm hư hỏng: hai cánh tủ lạnh nhãn hiệu Panasonic loại 238 lít, bảng điều khiển của máy giặt nhãn hiệu Sanyo loại 7 kg, 02 cánh tủ phía trước và hai bên hông tủ gỗ đựng quần áo của anh Trần Văn M. Tổng trị giá thiệt hại là 3.226.000đ. Hành vi của bị cáo Trần Thị T đã phạm tội *Cố ý làm hư hỏng tài sản*, theo khoản 1 Điều 178 Bộ luật hình sự.

Khoản 1 Điều 178 quy định: *Người nào hủy hoại hoặc cố ý làm hư hỏng tài sản của người khác trị giá từ 2.000.000 đồng đến dưới 50.000.000 đồng hoặc dưới 2.000.000 đồng nhưng thuộc một trong các trường hợp sau đây, thì bị phạt tiền từ 10.000.000 đồng đến 50.000.000 đồng, phạt cải tạo không giam giữ đến 03 năm hoặc phạt tù từ 06 tháng đến 03 năm.*

[3] Tính chất mức độ, hành vi phạm tội:

Hành vi của bị cáo là nguy hiểm cho xã hội, xâm phạm quyền sở hữu tài sản cá nhân được pháp luật bảo vệ, gây mất trật tự an toàn xã hội, gây bất bình trong nhân dân. Hành vi của bị cáo đã thể hiện thiếu ý thức chấp hành pháp luật, coi thường các quy tắc đạo đức, xã hội; xuất phát từ mâu thuẫn, bức tức cá nhân để trả thù chị Trần Thị Th là em gái của bị cáo, nên bị cáo đã đến nơi ở của chị Th đang ở nhờ anh Trần Văn M cũng là cháu của bị cáo, tự ý phá khóa cửa phòng ở vào đập phá gây hư hỏng tài sản là các thiết bị đồ dùng bị mất, ảnh hưởng một phần đến giá trị sử dụng, trị giá thiệt hại tài sản là 3.226.000đ. Do đó cần thiết phải xử lý nghiêm bị cáo mới có tác dụng giáo dục và phòng ngừa chung.

[4] Tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự và hướng xử lý:

Về tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự của bị cáo không có.

Về tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự bị cáo có nhân thân tốt, chưa có tiền án, tiền sự, phạm tội lần đầu và thuộc trường hợp ít nghiêm trọng, khai báo thành khẩn tỏ ra ăn năn hối cải, nhận thức được việc làm của bản thân là nguy hiểm cho xã hội; bị cáo tự nguyện nộp tiền tại cơ quan Thi hành án dân sự để bồi thường cho bị hại; bị cáo là người cao tuổi hiện tại sức khỏe yếu, đây là những tình tiết xem xét giảm nhẹ theo điểm b, i, s khoản 1, khoản 2 Điều 51 Bộ luật hình sự.

Đối với đề nghị của đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố H tại phiên tòa áp dụng điều luật và mức hình phạt đối với bị cáo là có căn cứ pháp luật, tuy nhiên mức hình phạt có phần nghiêm khắc.

Căn cứ vào tính chất mức độ, hậu quả của hành vi phạm tội và các tình tiết giảm nhẹ, cũng như bị cáo có nơi cư trú rõ ràng, Hội đồng xét xử thấy chưa cần thiết phải cách ly bị cáo ra khỏi đời sống xã hội, mà cho cải tạo tại địa phương cũng đủ để giáo dục và phòng ngừa chung đồng thời thể hiện tính nhân đạo của pháp

luật. Áp dụng các quy định có lợi hơn cho người phạm tội được hưởng án treo quy định tại Điều 60 Bộ luật hình sự năm 1999.

[5] Về phần bồi thường dân sự: Bị hại có yêu cầu bị cáo lấy số tài sản bị hư hỏng và trả tiền giá trị tài sản, đối với yêu cầu này của bị hại là không có căn cứ và không phù hợp, do đó nên cần buộc bị cáo bồi thường tài sản bị hỏng đã được xác định là phù hợp, số tiền này bị cáo đã nộp tại cơ quan Thi hành án dân sự để bồi thường.

[6] Về vật chứng: Quá trình điều tra cơ quan Công an đã tiến hành khám nghiệm hiện trường và giao lại số tài sản bị hư hỏng cho bị hại, không thu giữ vật chứng nên Hội đồng xét xử không xem xét.

[7] Về hình phạt bổ sung không phạt tiền đối với bị cáo.

[8] Về án phí bị cáo phải nộp án phí theo quy định của pháp luật.

Vì các lẽ trên.

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ khoản 1 Điều 178; điểm b, i, s khoản 1, khoản 2 Điều 51 Bộ luật hình sự năm 2015; khoản 1, khoản 2 Điều 60 Bộ luật hình sự năm 1999, (Nghị quyết số 41/2017/QH14 ngày 20/6/2017 của Quốc Hội, khoản 3 Điều 7 Bộ luật hình sự năm 2015).

Tuyên bố: Trần Thị T phạm tội Cố ý làm hư hỏng tài sản.

Xử phạt: Trần Thị T 06 (sáu) tháng tù cho hưởng án treo, thời gian thử thách 12 (mười hai) tháng kể từ ngày tuyên án sơ thẩm.

Giao bị cáo Trần Thị T cho Ủy ban nhân dân phường G, quận L, thành phố Hà Nội, nơi bị cáo cư trú giám sát giáo dục trong thời gian thử thách.

Trong trường hợp người được hưởng án treo thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định tại khoản 1 Điều 69 của Luật thi hành án hình sự.

Áp dụng điểm b khoản 1 Điều 46 Bộ luật hình sự; Điều 589, Điều 688 Bộ luật dân sự năm 2015.

Buộc bị cáo Trần Thị T phải bồi thường cho anh Trần Văn M số tiền 3.226.000đ, được trừ đi số tiền 3.226.000đ đã nộp để bồi thường trước khi xét xử theo biên lai thu tiền số 4628 ngày 10/5/2018 của Chi cục Thi hành án dân sự thành phố H.

Căn cứ khoản 2 Điều 136 Bộ luật tố tụng hình sự; Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án.

Buộc bị cáo phải nộp 200.000đ án phí hình sự sơ thẩm.

Án xử công khai sơ thẩm có mặt bị cáo, bị hại báo cho biết có quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án sơ thẩm.

Nơi nhận:

- VKS, CA, THADS Tp H;
- TAND, VKSND tỉnh QN;
- Bị cáo, Bị hại;
- Lưu.

T/M HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TOẠ PHIÊN TOÀ

Dương Mạnh Chiến
(đã ký)